

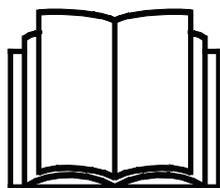
AVANT®

Manual del operario



Aireador

Producto núm. A424201



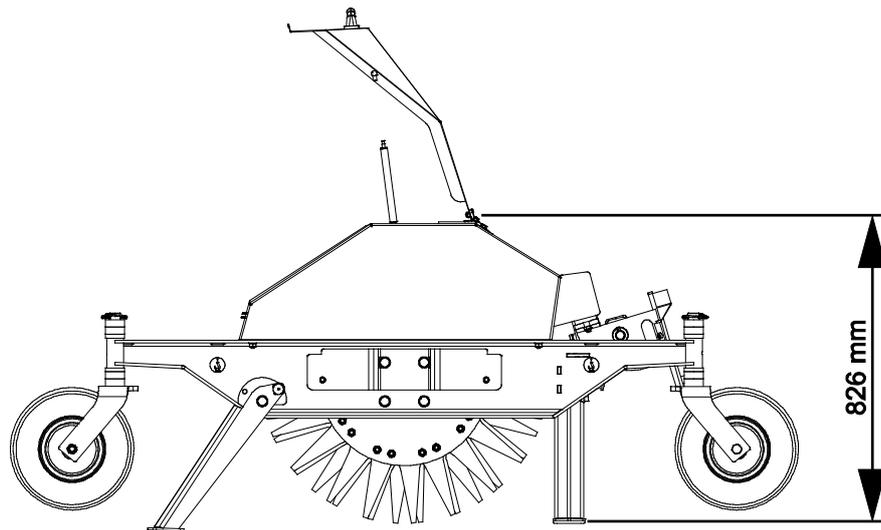
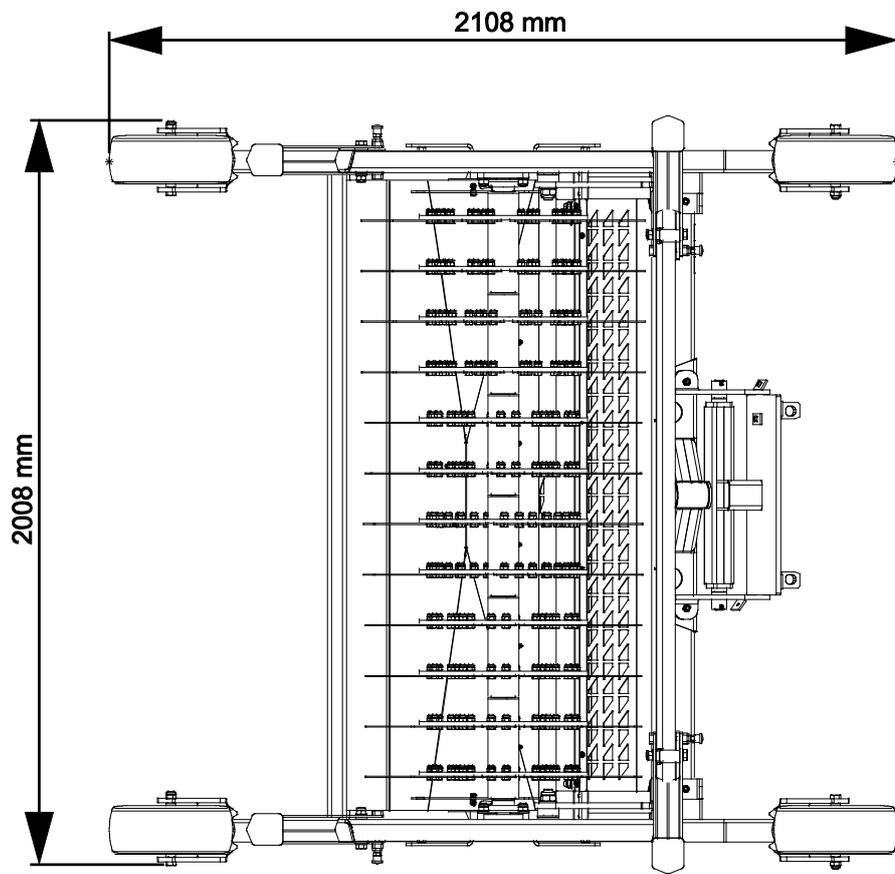
Lea este manual detenidamente antes de utilizar el equipo y siga las instrucciones.

Guarde este manual para futura consulta.

Manufacturer:

AVANT®
AVANT TECNO OY
e-mail: sales@avanttecno.com

Ylötie I
33470 YLÖJÄRVI
FINLAND
Tel. +358 3 347 8800
Fax +358 3 348 5511



INDICE

1. PRÓLOGO	4
Símbolos de advertencia utilizados en este manual	5
2. USO PREVISTO	6
3. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA USAR EL IMPLEMENTO	7
3.1 Equipo de protección personal.....	8
3.2 Procedimiento de desconexión segura.....	9
4. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	10
4.1 Etiquetas de seguridad y componentes principales del implemento.....	10
4.2 Elevación.....	12
5. ACOPLAMIENTO DEL IMPLEMENTO	13
6. CONTROL DEL IMPLEMENTO	15
6.1 Distancia de seguridad	15
6.2 Comprobaciones antes del uso	16
6.2.1 Cualificación del operario.....	16
6.3 Uso.....	17
6.3.1 Contrapesos adicionales (opcional)	18
6.3.2 Ajuste del acople flotante:	18
6.4 Ajuste de la profundidad de trabajo	19
6.5 Patas de apoyo	20
6.6 Almacenamiento del implemento	20
6.7 Trabajo sobre terrenos irregulares	20
6.8 Posición de transporte.....	21
7. MANTENIMIENTO Y SERVICIO TÉCNICO	22
7.1 Limpieza del implemento.....	22
7.1.1 Acceso a las cuchillas	22
7.2 Inspección de estructuras metálicas	23
7.2.1 Mantenimiento de las cuchillas	23
7.3 Engrase.....	23
7.4 Eliminación al final de la vida útil	24
8. CONDICIONES DE LA GARANTÍA	25

I. Prólogo

Avant Tecno Oy quisiera agradecerle la compra de este implemento para su cargadora Avant. La fabricación y diseño de este implemento están avalados por años de experiencia en el desarrollo y producción del producto. Familiarícese con este manual y con las siguientes instrucciones para garantizar su seguridad y un funcionamiento fiable y duradero del equipo. Lea detenidamente las instrucciones antes de comenzar a usar el equipo o realizar tareas de mantenimiento.

Este manual tiene por objeto ayudarle a:

- utilizar el equipo de forma segura y eficiente
- observar y evitar situaciones peligrosas
- mantener el equipo intacto y garantizar una prolongada vida útil

Con estas instrucciones, hasta un usuario sin experiencia puede utilizar el implemento y la cargadora con seguridad. El manual también incluye instrucciones importantes para operarios experimentados de maquinaria AVANT. Asegúrese de que todas las personas que utilicen la cargadora hayan recibido las indicaciones adecuadas y se hayan familiarizado con el manual de la cargadora, cada implemento empleado y todas las instrucciones de seguridad antes de usar el equipo. Queda prohibido el uso del equipo con fines distintos o de forma distinta a la descrita en este manual. Mantenga este manual en un lugar accesible durante toda la vida útil del equipo. Si vende o transfiere el equipo, asegúrese de entregar este manual al nuevo propietario. En caso de pérdida o deterioro, puede solicitar un manual nuevo a su distribuidor Avant o al fabricante.

Además de las instrucciones de seguridad del manual del operario, deberá cumplir con todas las normas de seguridad en el trabajo, las leyes locales y cualquier otra disposición relativa al uso del equipo. En particular, las normas relativas uso del equipamiento en vías públicas se tienen que cumplir. Póngase en contacto con su distribuidor Avant para obtener más información sobre los requisitos locales antes de utilizar la minicargadora en vías públicas.

Póngase en contacto con su distribuidor de AVANT local si necesita resolver cualquier duda relativa a mantenimiento, recambios o problemas que puedan ocurrir mientras se maniobra con la máquina.

Este manual es una traducción de las instrucciones originales en inglés. Dado la continua evolución del producto, algunos de los detalles que aparecen este manual podrían diferir de su equipo. Las ilustraciones también pueden mostrar equipamiento opcional o funciones que aún no estén disponibles. Nos reservamos el derecho de modificar el contenido del manual sin aviso. Copyright © 2023 Avant Tecno Oy. Todos los derechos reservados.

Símbolos de advertencia utilizados en este manual

Los siguientes símbolos de advertencia que aparecen en este manual se utilizan para señalar factores que se tienen que tener en cuenta para reducir el riesgo de lesiones o daños materiales.



ADVERTENCIASÍMBOLO DE ALERTA DE SEGURIDAD

Este símbolo significa: «¡Advertencia: permanezca alerta! ¡Su seguridad está en juego!»

Lea detenidamente el mensaje que sigue en el que se advierte de un riesgo inminente que puede causar lesiones graves.

El símbolo de alerta de seguridad en solitario o acompañando a la declaración de seguridad asociada indica la presencia de mensajes de seguridad importantes en este manual. Se utiliza para llamar la atención sobre instrucciones en las que está en juego su seguridad personal y a la de otras personas. Cuando vea este símbolo, permanezca alerta, su seguridad está en juego. Lea detenidamente el mensajes que sigue e informe al resto de operarios.

PELIGRO

Esta indicación de advertencia alerta de una situación peligrosa que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

ADVERTENCIA

Esta indicación de advertencia alerta de una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones graves o la muerte.

PRECAUCIÓN

Esta indicación de advertencia se utiliza para alertar de las posibles lesiones leves que podrían sufrirse si no se siguen las instrucciones de forma oportuna.

AVISO

La palabra de la señal indica información sobre la correcta operación y mantenimiento del equipamiento.

No seguir las instrucciones que acompañan al símbolo pueden causar la avería del equipamiento o daños materiales.

2. Uso previsto

El aireador de césped AVANT es compatible con las minicargadoras compactas AVANT indicadas en la tabla 1. La función del aireador es realizar agujeros en la tierra. El implemento es especialmente útil para reactivar el crecimiento del césped en terrenos compactados.

El aireador Avant es un implemento con ruedas que puede utilizarse directamente sobre el césped. Dispone de un eje de aireación de rotación libre provisto de cuchillas, que penetran en la tierra y airean el césped. El eje de aireación cuenta con 6 unidades de cuchillas giratorias, equipadas cada una de ellas con 20 cuchillas recambiables que descompactan el terreno. Para lograr los mejores resultados, realice la aireación durante el periodo de crecimiento. El aireador ha sido concebido para trabajar apoyado sobre sus cuatro ruedas. El sistema de acople del aireador es flotante, lo que permite al implemento seguir las irregularidades del terreno. Durante el uso, si tiene que realizar un giro con el aireador, aumente el radio de giro y avance con cuidado para evitar daños en el césped y en el implemento. Levante el aireador del suelo si tiene que realizar algún giro pronunciado.

El aireador de césped no está diseñado para ser utilizado de forma distinta a la especificada en este manual y no deberá utilizarse para tareas distintas a aquellas para las que ha sido concebido. El aireador de césped no está diseñado para trabajar sobre superficies duras como caminos de grava u otros espacios similares.

Este implemento se ha diseñado para que necesite el mínimo mantenimiento posible. El operario puede realizar las tareas de mantenimiento periódicas. El operario no puede realizar ningún trabajo de reparación, por lo que las operaciones de mantenimiento y reparación deberán realizarlas personal de mantenimiento profesional. Todos los trabajos de mantenimiento deben realizarse con el equipo de seguridad apropiado. Los recambios deben cumplir con las especificaciones originales, para lo que se recomienda utilizar únicamente recambios originales. Solicite a su distribuidor Avant el catálogo de recambios disponible.

Familiarícese con las instrucciones de revisión y mantenimiento de este manual. Póngase en contacto con su distribuidor AVANT si tiene alguna pregunta sobre el uso y mantenimiento del equipo, o si necesita recambios o un técnico autorizado.

Tabla 1. Aireador. Compatibilidad con cargadoras Avant

Modelo	220	313S	420	525LPG	630	735		
	225	320S	423	528	635	745	850	e5
	225LPG		520	530	640	750	860i	e6
			523		645i	755i		
					650i	760i		
A424201	-	-	(•)	•	•	•	•	•

Se recomienda utilizar el implemento solo con las minicargadoras identificadas con • en la tabla 1. Con los modelos señalados con (•), es posible que no se alcance el máximo potencial. También podría necesitar contrapesos adicionales. Para conocer la compatibilidad con un modelo no mostrado en la tabla, póngase en contacto con su distribuidor Avant.

Las recomendaciones de compatibilidad se basan en el peso de la minicargadora y en la capacidad de elevación disponible.

3. Instrucciones de seguridad para usar el implemento

No olvide que la seguridad es el resultado de varios factores. La combinación cargadora-implemento es muy potente y el uso o mantenimiento inadecuados o descuidados podría provocar graves lesiones personales o daños materiales. Por este motivo, todos los operarios deben familiarizarse concienzudamente con el uso correcto y con los manuales de usuario tanto de la cargadora como del implemento antes de ponerlos en funcionamiento. No utilice el implemento si no está completamente familiarizado con su funcionamiento y con los riesgos asociados.



PELIGRO

El uso inapropiado o descuidado del implemento, o el uso de un implemento en mal estado, podría representar un riesgo de lesiones graves. Familiarícese con los mandos de la cargadora, el procedimiento de acoplamiento correcto y la forma correcta de utilizar el implemento en un lugar seguro. Estudie especialmente cómo parar el equipo de forma segura. Lea detenidamente todas las precauciones de seguridad.

Lea detenidamente todas las instrucciones de seguridad antes de manipular el implemento



ADVERTENCIA

- Cuando enganche el implemento a la minicargadora, **asegúrese de que los pasadores de bloque de la placa de acoplamiento rápido de la minicargadora se encuentren en la posición inferior y el implemento quede bloqueado a la minicargadora.** Nunca levante ni mueva un implemento que no esté bloqueado.
- Este implemento no está diseñado para ser utilizado por más de un operario simultáneamente. Impida que otras personas se sitúen en la zona de peligro del equipo durante su uso.
- Transporte siempre el implemento tan bajo como sea posible para mantener el centro de gravedad bajo y mantenga el brazo telescópico retraído mientras conduce.
- **Riesgo de aplastamiento debajo del implemento o del brazo de la minicargadora. Apoye el implemento en el suelo con firmeza antes de abandonar el asiento del conductor.** Asegúrese de que el implemento esté bien apoyado cuando realice trabajos de mantenimiento o inspecciones. No abandone el asiento del conductor con el brazo de la minicargadora levantado. Pasar por debajo de un implemento o del brazo de la minicargadora mientras se encuentran levantados es peligroso, ya que el brazo podría descender por la pérdida de estabilidad, una avería mecánica o si otra persona manipula los mandos de la minicargadora.
- Nunca use la cargadora para levantar o transportar personas o plataformas de trabajo de ningún tipo, ni tan siquiera momentáneamente.
- Apague la minicargadora y coloque el implemento en una posición segura de acuerdo con el procedimiento de parada segura antes de realizar cualquier tarea de limpieza, mantenimiento o ajuste.
- Preste atención a la zona alrededor de la cargadora y al movimiento de las demás personas y máquinas. Preste atención a la geografía del terreno y a otros peligros, como ramas y árboles que puedan alcanzar la zona del conductor, la caída de rocas y las superficies resbaladizas.
- Asegúrese de utilizar únicamente implementos que se encuentren en buen estado. Inspeccione minuciosamente el implemento a intervalos regulares. No modifique el implemento de modo que pueda afectar a su seguridad. Está estrictamente prohibido realizar agujeros en el implemento o soldar o fijar de otra forma ganchos u otros objetos al implemento.


ADVERTENCIA

- Utilice el equipo únicamente para su uso previsto. Un uso distinto podría generar riesgos de seguridad innecesarios y causar daños al equipo.
- Asegúrese de que la cargadora esté equipada con los componentes de seguridad necesarios y de que funcione correctamente. El cinturón de seguridad es de uso obligatorio. Si surgen peligros específicos asociados al área de trabajo, utilice el equipo de seguridad oportuno.
- Lea también las instrucciones de seguridad y uso correcto de la cargadora contenidas en el manual de usuario.


ADVERTENCIA

Riesgo de aplastamiento: nunca deje que nadie pase por debajo del implemento o brazo de la minicargadora levantados. Tenga en cuenta que el brazo de la cargadora puede bajar o inclinarse incluso con el motor parado (peligro de aplastamiento). La cargadora no está diseñada para mantener la carga levantada durante mucho tiempo. Baje siempre el implemento a una posición segura antes de dejar el asiento del operario.


ADVERTENCIA

Riesgo de vuelco: manipule los implementos pesados con precaución. Se recomienda instalar contrapesos adicionales en el implemento cuando se trabaje sobre terrenos duros. Conduzca con precaución cuando transporte un implemento pesado.

3.1 Equipo de protección personal

Recuerde llevar puesta el equipo de protección personal adecuado:



- El nivel de ruido en el asiento del operario puede superar los 85 dB(A) dependiendo del modelo de minicargadora y el ciclo de trabajo. La exposición prolongada a un nivel elevado de ruido puede provocar lesiones auditivas. Lleve cascos para los oídos mientras use la minicargadora.



- Lleve puestos los guantes de protección.



- Lleve botas de seguridad mientras use la minicargadora.



- Utilice gafas de seguridad, por ejemplo, cuando manipule componentes hidráulicos.



- La manipulación de algunos tipos de materiales puede generar el polvo. Utilice una mascarilla para protegerse del polvo.

3.2 Procedimiento de desconexión segura

Parada segura del implemento, antes de acercarse al implemento:



ADVERTENCIA

Pare siempre el implemento siguiendo el procedimiento de parada segura antes de abandonar el asiento del operario. El procedimiento de parada segura evita movimientos involuntarios del implemento. Tenga presente que el brazo de la minicargadora puede moverse incluso con el motor de la minicargadora parado.

Procedimiento de parada segura:

- Deje el brazo y implemento en el suelo.
- Pare el motor de la cargadora y accione el freno de estacionamiento.
- Libere la presión residual del sistema hidráulico; mueva todas las palancas de control hidráulico a lo largo de su intervalo completo de movimiento un par de veces.
- Evite la puesta en marcha de la máquina quitando llave de contacto.

4. Especificaciones técnicas

Tabla 2 - Aireador - Especificaciones

Producto núm.	A424201
Anchura total:	2008 mm
Anchura de trabajo:	1500 mm
Profundidad de trabajo:	Hasta 85 mm (ajustable) (véase la página 19)
Longitud:	2108 mm
Altura:	826 mm
Peso:	585 kg
Número de unidades de cuchillas:	6 pcs
Número de cuchillas en cada unidad de cuchillas:	20 uds (A427393)
Longitud de las cuchillas:	205 mm
Presión de aire de la rueda de apoyo:	2,5 bar
Minicargadoras AVANT compatibles:	Ver tabla 1
Opciones	
Contrapeso de 29 kg	A35957

4.1 Etiquetas de seguridad y componentes principales del implemento

A continuación se enumeran las etiquetas y señales fijadas al implemento. Deben mantenerse visibles y legibles sobre el equipo. Reponga cualquier etiqueta borrosa o desprendida. Solicite nuevas etiquetas a su distribuidor o pregunte al servicio de información indicado en la portada/ contraportada.



ADVERTENCIA

Asegúrese de que todas las pegatinas de aviso estén legibles. Las etiquetas de advertencia proporcionan información de seguridad importante y ayudan a identificar y recordar los peligros asociados al equipo. Sustituya las etiquetas de advertencia dañadas o perdidas por unas nuevas.



A46771



A46772



A46803



Placa de identificación del implemento
A424837

Para instalar una etiqueta nueva: Limpie a conciencia la superficie para eliminar cualquier resto de grasa. Deje que se seque completamente. Despegue la película protectora de la etiqueta y presione con firmeza para aplicarla. Tenga cuidado de no tocar el pegamento de la etiqueta.

Tabla 3. Ubicación de las pegatinas y mensajes de advertencia

	Pegatina	Mensaje de advertencia
1	A46771	Riesgo de uso incorrecto: lea las instrucciones antes de usar.
2	A46772	Riesgo de aplastamiento: no pase por debajo de un implemento levantado; permanezca alejado de equipos levantados.
3	A46803	Riesgo de aplastamiento y corte: manténgase alejado de los componentes móviles y no deje el equipo en marcha. Controle el implemento solo desde el asiento del conductor.
3	A424837	Placa de identificación del implemento

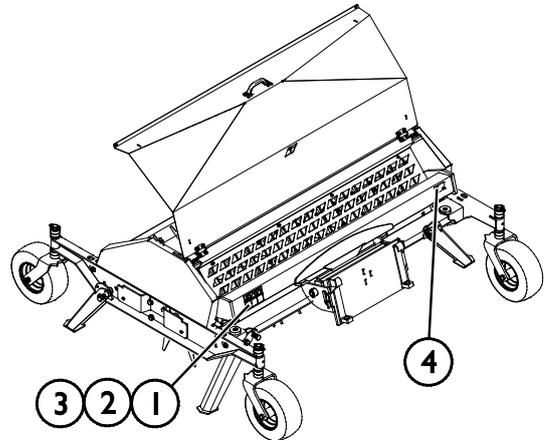
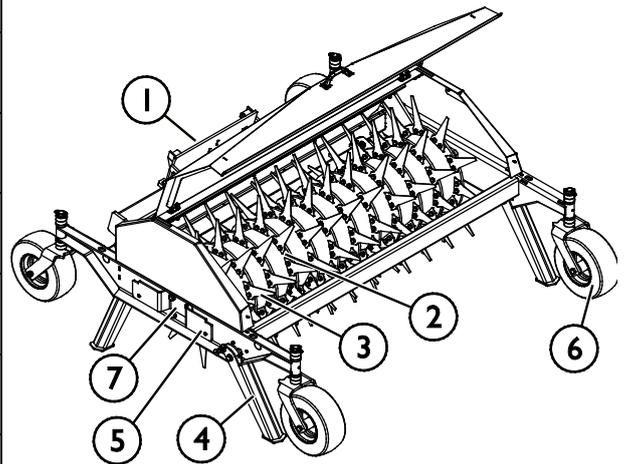


Tabla 4 - Aireador - Componentes principales

1	Placa de acoplamiento rápido Avant y articulación flotante
2	Eje de aireación
3	Pala
4	Pata de apoyo (4 uds)
5	Soporte para contrapesos adicionales
6	Conjunto de rueda (4 uds)
7	Cojinete

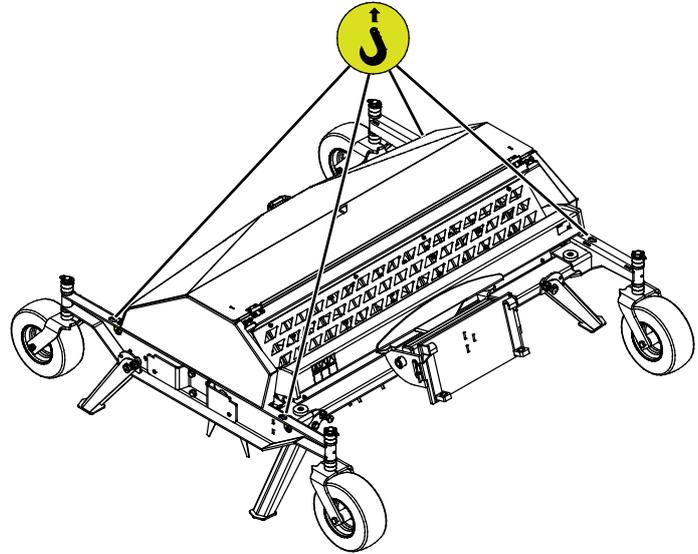


4.2 Elevación

Asegúrese de que el implemento esté debidamente bloqueado para que no pueda moverse de forma imprevista durante la operación de elevación. Utilice el tipo apropiado de accesorios de elevación, bandas elásticas, cadenas o ganchos, por ejemplo. No levante los accesorios de elevación si observa signos de daños, deformación o cualquier condición insegura.

Levante el aireador de césped usando los puntos de elevación indicados en la siguiente figura.

Deje la cubierta cerrada durante la operación de elevación.



5. Acoplamiento del implemento

La fijación del implemento a la minicargadora es rápida y sencilla se tiene que hacer con cuidado. El implemento se monta en el brazo de la minicargadora utilizando la placa de acoplamiento rápido del brazo y la placa correspondiente del implemento.

Si el implemento no se bloquea correctamente a la minicargadora, se podría soltar y provocar una situación de peligro. Nunca conduzca la minicargadora, ni eleve el brazo, si el implemento no está completamente bloqueado. Para evitar situaciones de peligro siga siempre el proceso de acoplamiento mostrado a continuación. Recuerde también las instrucciones de seguridad de este manual.



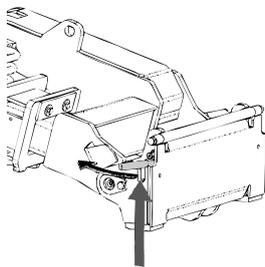
ADVERTENCIA

Riesgo de aplastamiento: asegúrese de que si un implemento no está asegurado no pueda moverse o caerse. No permanezca en el área que exista entre el implemento y la cargadora. Monte el implemento solo sobre superficies lisas.

Nunca mueva o levante un implemento que no esté bien bloqueado.

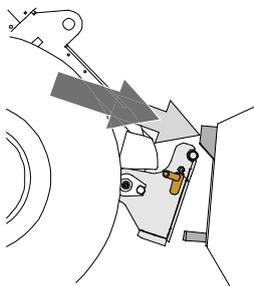
Sistema de acoplamiento rápido de Avant:

Paso 1:



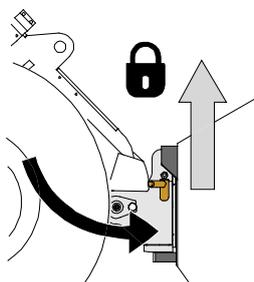
- Levante los pasadores de bloqueo de la placa de acoplamiento rápido y gírelos hacia atrás hasta meterlos en la ranura para que queden bloqueados en la posición superior.
- Si la minicargadora está equipada con un sistema hidráulico de bloqueo de implementos, consulte las instrucciones adicionales sobre el uso del sistema de bloqueo en el manual del operario.
- Asegúrese de que las mangueras hidráulicas estén dispuestas de forma que no se interpongan entre la placa de acoplamiento de la minicargadora y el implemento, y no resulten aplastadas ni rocen con bordes afilados.

Paso 2:



- Gire la placa de acoplamiento rápido con ayuda del sistema hidráulico hasta que quede inclinada hacia delante.
- Acerque la cargadora hasta el implemento. Si su cargador tiene un brazo telescópico, puede utilizarlo para ello.
- Alinee los pasadores superiores de la placa de acoplamiento rápido de la cargadora hasta que queden justo debajo de las abrazaderas correspondientes del implemento.

Paso 3:



- Levante el brazo ligeramente y tire de la palanca de control del brazo hacia atrás para levantar el implemento del suelo.
- Gire la palanca de control del brazo hacia a la izquierda para colocar la sección inferior de la placa de acoplamiento rápido de la minicargadora sobre el implemento.
- Bloquee los pasadores manualmente o mediante el sistema hidráulico.
- **Compruebe siempre que ambos pasadores queden perfectamente bloqueados.**

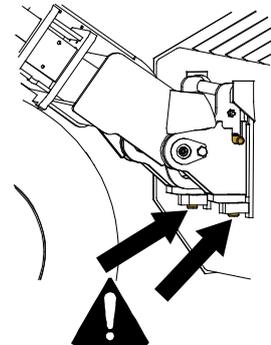
**ADVERTENCIA**

Riesgo de aplastamiento: evite el vuelco del implemento. La inclinación o elevación excesivas de un implemento no bloqueado aumenta el riesgo de vuelco. No utilice el sistema automático de los pasadores de bloqueo si el implemento se levanta más de un metro del suelo. Si los pasadores de bloqueo no vuelven a su posición normal cuando se incline el implemento no lo siga inclinando o levantando. Deje el implemento en el suelo y asegure el sistema de bloqueo manualmente.

**ADVERTENCIA**

Riesgo de caída de objetos: evite dejar caer el implemento.

Un implemento que no esté completamente fijo a la cargadora podría caer sobre el brazo o el operario, o incluso meterse bajo la cargadora mientras se conduce provocando la pérdida de control de la misma. Nunca mueva o levante un implemento que no esté bien bloqueado. Antes de mover o levantar el implemento, asegúrese de que los pasadores de bloqueo estén en la posición inferior y que pasen de lado a lado de las abrazaderas del implemento.

**ADVERTENCIA**

Asegúrese de que la minicargadora sea compatible con el implemento. Compruebe la estabilidad de la minicargadora, la posible sobrecarga del implemento y la compatibilidad de los sistemas de control de la minicargadora así como la compatibilidad mecánica del implemento. Si utiliza el implemento con una minicargadora que no es compatible con ese modelo de implemento, correrá riesgos que incluyen vuelco, daños al implemento causados por su sobrecarga, y riesgos relacionados con el movimiento descontrolado del implemento y sus componentes. Si su minicargadora no aparece en la tabla 1 de la página 6, consulte con su distribuidor Avant antes de utilizar este implemento.

6. Control del implemento

Inspeccione el implemento y el entorno de trabajo una vez más antes de comenzar el trabajo, y asegúrese de que todos los objetos hayan sido retirados del lugar de trabajo. La rápida inspección previa del equipo y del área de trabajo permite garantizar la seguridad y sacar el máximo rendimiento del equipo.



ADVERTENCIA

Evite atropellos: Inspeccione la zona alrededor de la máquina antes de comenzar la marcha. Mire siempre en la dirección en la que se mueve la minicargadora. Antes de hacer marcha atrás, asegúrese de que los transeúntes, especialmente si se trata de niños, se encuentren a una distancia segura para evitar accidentes.

6.1 Distancia de seguridad

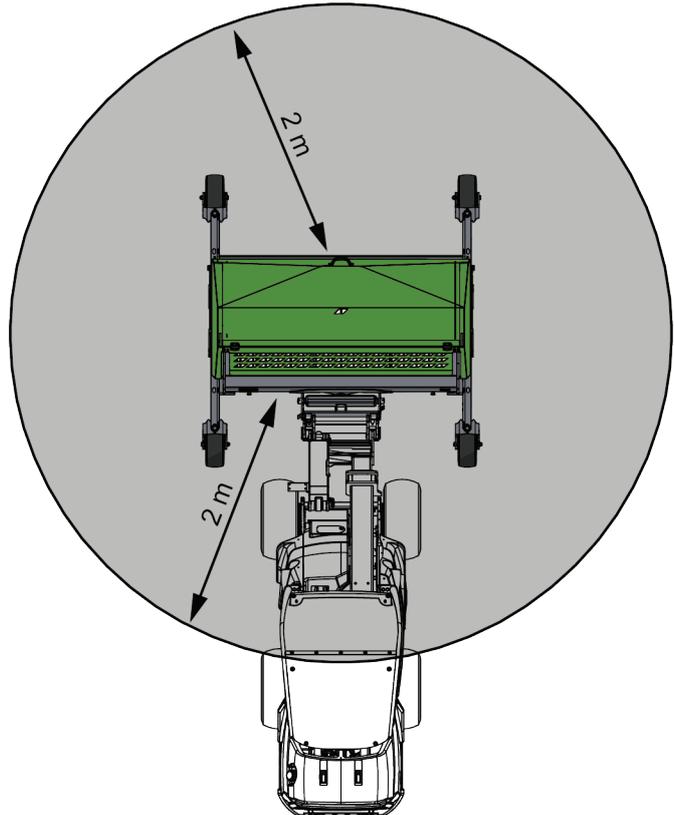


ADVERTENCIA

Riesgo de objetos proyectados: mantenga una distancia de seguridad con los viandantes. Recuerde que el implemento puede proyectar piedras, grava u otros objetos situados en la zona a gran velocidad. Mantenga siempre una distancia de seguridad de al menos 2 metros con las personas presentes en la zona.



La distancia de seguridad mínima del implemento respecto de la máquina es de 2 metros. No deje que nadie se acerque a menos de 2 metros del implemento. Detenga el implemento si otras personas entran dentro del perímetro de seguridad.



6.2 Comprobaciones antes del uso

Inspeccione el aireador y el lugar de trabajo una vez más antes de comenzar el trabajo. La rápida inspección previa del equipo y del área de trabajo permite garantizar la seguridad y sacar el máximo rendimiento del equipo.

- Asegúrese de que todos los pasadores estén bloqueados e instalados antes de utilizar el implemento.
- Compruebe el estado general del implemento y la cargadora.
- Compruebe que no haya ninguna cuchilla rota en el eje de aireación.
- Asegúrese de mantener una distancia segura con los transeúntes cuando el equipo esté en funcionamiento. No deje que nadie acceda al área de peligro del brazo ni permanezca directamente delante de la cargadora. Asegúrese también de que la cargadora pueda desplazarse marcha atrás de forma segura. Nunca asuma que los transeúntes seguirán estando donde los vio por última vez; especialmente los niños, que suelen sentirse atraídos por el equipo en movimiento.
- Compruebe el estado general del implemento y la cargadora, y la presencia de posibles fugas de aceite hidráulico. Consulte el manual del operario de la minicargadora cuando realice las inspecciones diarias. No utilice el implemento si detecta una avería en el sistema hidráulico de la cargadora o el implemento. Consulte el capítulo 7 para acceder a las instrucciones de mantenimiento.
- Controle el implemento y los mandos de la cargadora únicamente desde el asiento del conductor. Asegúrese de usar la cargadora y el implemento de forma segura y para su uso previsto. No permita que los niños utilicen el equipo.
- Recuerde los métodos de trabajo correctos y evite levantarse del asiento del conductor de manera innecesaria.

6.2.1 Cualificación del operario

Toda persona que vaya a utilizar el implemento deberá:

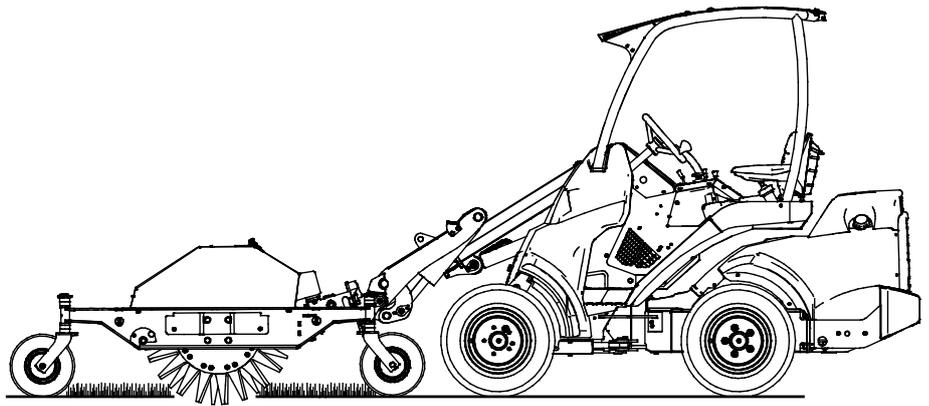
- conocer el uso previsto del implemento;
- Aprenda a utilizar la minicargadora de manera segura en diferentes condiciones de funcionamiento.
- Lea y siga siempre las instrucciones sobre el uso del implemento de este manual del operario.
- Mantenga este manual y el manual del operario de la minicargadora en un lugar accesible.
- Asegúrese de usar la cargadora y el implemento de forma segura y para su uso previsto.
- Nunca permita que los niños utilicen el equipo.
- Nunca use la minicargadora o sus implementos bajo los efectos del alcohol, drogas o medicinas que puedan afectar a la evaluación de riesgos o causar somnolencia ni tampoco si no goza de buena salud para manejar el equipo.
- Complete cualquier curso obligatorio que pueda exigir su empresa antes de usar el implemento.

6.3 Uso

Uso del aireador:

1. Levante los soportes de almacenamiento del aireador y bloquéelos en la posición superior antes de comenzar.
2. Coloque el implemento sobre el césped en la posición de trabajo.
 - Ajuste la posición del brazo de la minicargadora y el ángulo de la placa de acoplamiento rápido para que el acople flotante del implemento pueda moverse de la forma prevista. Consulte la página .
3. Descompacte la superficie del césped dejando que el aireador se desplace sobre sus ruedas. Mueva la minicargadora en la dirección de avance o marcha atrás deseada.

- Evite cambios bruscos de dirección mientras utiliza el aireador. Si tiene que realizar algún giro, se recomienda aumentar el radio de giro y avanzar con cuidado. Levante el implemento del suelo antes de realizar giros pronunciados.



- Conduzca siempre lentamente cuando utilice el aireador. Ajuste la velocidad de avance en función de las condiciones de trabajo y el terreno.

- Si su minicargadora está equipada con un brazo telescópico, puede utilizarlo para mejorar la visión del área de trabajo.

AVISO

Evite cambios bruscos de dirección mientras utiliza el aireador. Si tiene que realizar algún giro, se recomienda aumentar el radio de giro y avanzar con cuidado. Levante el implemento del suelo antes de realizar giros pronunciados.

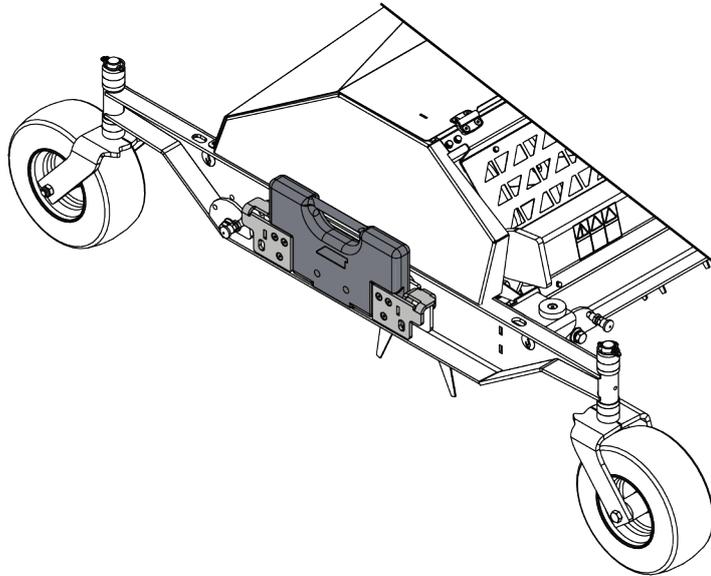
6.3.1 Contrapesos adicionales (opcional)

Con algunas operaciones, puede ser necesario añadir más peso al implemento para obtener el mejor resultado. Normalmente, cuando se trabaja sobre suelos duros y las cuchillas no penetran suficientemente en el terreno, la profundidad de trabajo de las cuchillas se puede aumentar considerablemente añadiendo contrapesos Avant al aireador de césped.

Los contrapesos (A49063) se instalan sobre el implemento como muestra la imagen. Fije siempre los contrapesos al aireador de césped con tornillos.

Instale un máximo de tres contrapesos en el lateral.

El mismo modelo de contrapeso (A49063) puede añadirse también a la parte trasera de la minicargadora.



6.3.2 Ajuste del acople flotante:

El aireador está equipado con un sistema de acople flotante mecánico, que permite utilizar el implemento de forma eficaz sobre el césped.

Cuando hablamos de sistema de acople flotante nos referimos a una articulación que permite al implemento seguir los contornos del césped sin mover el brazo de la minicargadora. Esta articulación también permite inclinar el implemento lateralmente. El sistema de acople flotante del implemento acaba con la necesidad de utilizar el sistema de flotación del brazo de la minicargadora.

Antes de utilizar el aireador, es importante ajustar la posición y el ángulo del brazo de la minicargadora y de la placa de acoplamiento rápido para que no interfieran en el sistema de acople flotante. Ajuste el acople flotante con los mandos del brazo de la minicargadora desde el asiento del operario cuando el aireador esté apoyado en la tierra y listo para comenzar a usarlo.

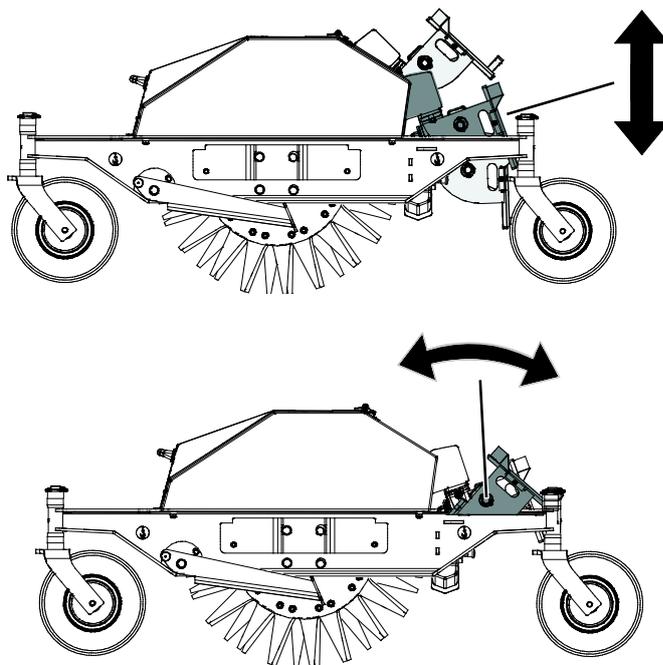
Este ajuste afecta considerablemente al funcionamiento de la flotación. Si la flotación se ajusta demasiado alta, el aireador queda suspendido en el aire. Si está demasiado baja, el aireador puede hacer demasiada presión contra el suelo y provocar que las ruedas delanteras de la minicargadora se levanten fácilmente del suelo.

Para colocar el acople flotante en la posición inicial correcta:

1. Deje el implemento en el suelo.
2. Eleve o baje el brazo de la minicargadora hasta que el acople flotante se sitúe en la posición central (no en los extremos) (*tenga en cuenta que el brazo de la minicargadora no aparece en la imagen*).

La posición central de la figura adyacente indica el ajuste de altura inicial correcto aproximado.

3. Ajuste el ángulo de la placa de acoplamiento rápido de la minicargadora inclinándola hacia delante. La placa de acoplamiento debe estar inclinada hacia delante para permitir el movimiento de la articulación durante el uso.



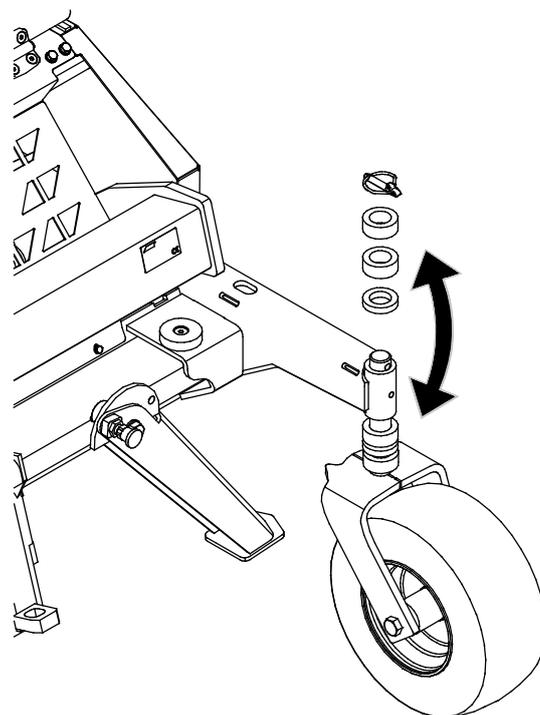
AVISO

Durante el ajuste de la posición de trabajo correcta del sistema de acople flotante, no presione el aireador de césped contra el suelo con demasiada fuerza con el brazo de la minicargadora para evitar daños en el implemento.

6.4 Ajuste de la profundidad de trabajo

La profundidad de trabajo depende de la posición de las ruedas del aireador. La profundidad se ajusta insertando o quitando casquillos de plástico de los ejes verticales de las ruedas. No necesita desenganchar el implemento de la minicargadora para ajustar la altura. Para ajustar la altura:

1. Levante ligeramente el implemento del suelo con la minicargadora y pare el motor.
Con unos 20 cm de separación del suelo es suficiente.
2. Saque el pasador del eje vertical de la rueda. Saque la rueda de su soporte.
3. Pase algunos casquillos de la parte superior del soporte a la parte inferior o viceversa, dependiendo de si desea elevar o bajar el implemento.
4. Vuelva a meter el eje en el soporte y vuelva a colocar el pasador.
5. Repita los pasos 2–4 con cada rueda. Asegúrese de que todas las ruedas estén ajustadas a la misma altura.

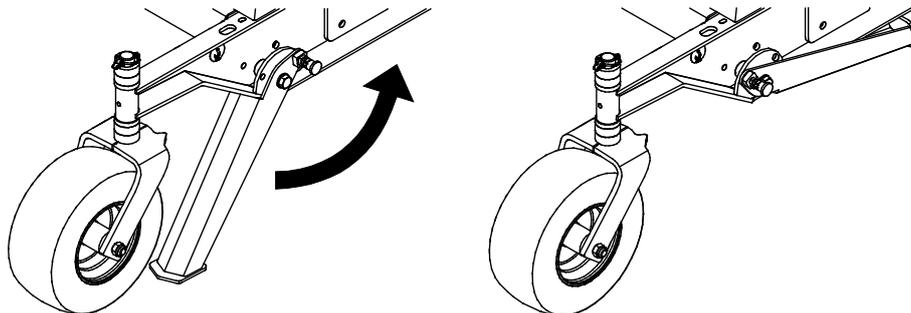


AVISO

Hay dos grosores de casquillo de plástico (10 y 20 mm) disponibles para poder ajustar con mayor precisión la altura de trabajo. Ajuste todas las ruedas a la misma altura.

6.5 Patas de apoyo

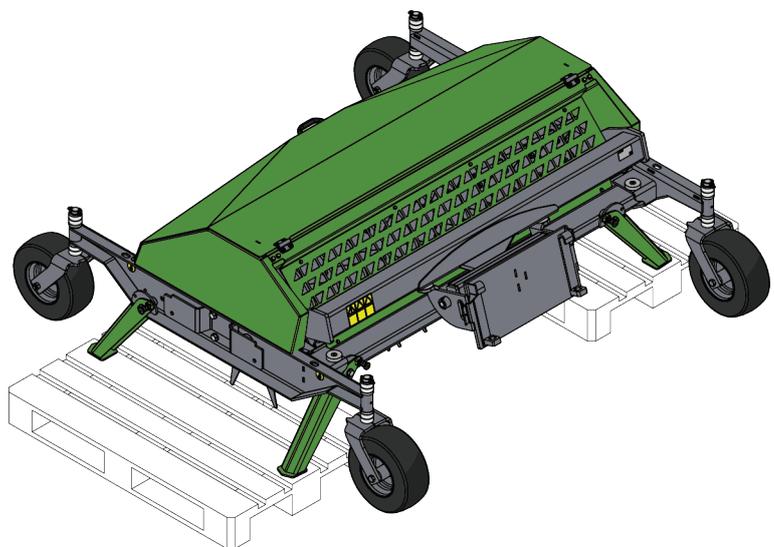
El aireador está equipado con cuatro patas de apoyo. Apoye el implemento sobre sus patas durante el mantenimiento y mantenga las patas plegadas mientras utiliza el aireador. Las patas están equipadas con un muelle.



6.6 Almacenamiento del implemento

Desenganche y guarde el implemento sobre una superficie nivelada. La mejor forma de almacenar el implemento es en un lugar en el que esté protegido de la luz directa del sol y de temperaturas extremas.

- Evite dejar el implemento apoyado directamente en el suelo. Deposítelo sobre tacos de madera o un palé, por ejemplo.
- Asegure el implemento para que no pueda moverse durante el almacenamiento.
- Nunca se suba al implemento.
- Nunca gire el eje de aireación con la mano o el pie para evitar accidentes. Bloquee el eje si es posible.
- Asegúrese de que el eje de aireación se haya detenido completamente antes de bajar las patas de apoyo.



Antes de un almacenamiento prolongado, retoque la pintura donde sea necesario para evitar daños ocasionados por el óxido.

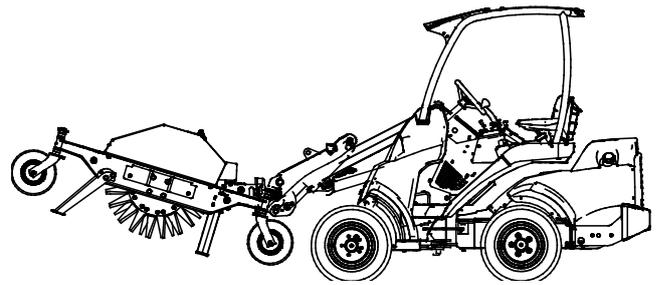
6.7 Trabajo sobre terrenos irregulares

Hace falta un cuidado especial al usar el equipo sobre terrenos inclinados y pendientes. Conduzca despacio, en particular por superficies inclinadas, irregulares o deslizantes y evite los cambios de dirección o velocidad bruscos. Accione los mandos de la cargadora de forma lenta y sosegada. Esté atento a zanjas y agujeros en el terreno además de a otros obstáculos ya que el impacto con un objeto elevado puede hacer que la cargadora vuelque.

La capacidad de elevación máxima no puede alcanzarse sobre terreno inclinado. En terreno con desnivel horizontal la carga no se debe levantar a mucha altura. El sistema articulado del chasis de la cargadora se debe mantener recto al levantar cargas pesadas; girar la cargadora durante el levantamiento afectará a la estabilidad de la misma y puede hacer que vuelque.

6.8 Posición de transporte

Mantenga la minicargadora estable. Transporte siempre el implemento lo más bajo y cerca posible del suelo. Mantenga el brazo telescópico retraído mientras conduce.



ADVERTENCIA

Riesgo de vuelco: mantenga la minicargadora estable. Transporte siempre el implemento lo más bajo y cerca posible del suelo. Mantenga el brazo telescópico retraído durante el transporte.

7. Mantenimiento y servicio técnico

El implemento ha sido diseñado para necesitar el mínimo mantenimiento posible. El mantenimiento continuo incluye limpieza y lubricación regulares, y la supervisión del estado del implemento. Debido al riesgo de aplastamiento generado por la caída de componentes de la máquina, todo el trabajo de mantenimiento debe realizarse con las partes móviles completamente bajadas y el implemento apoyado en horizontal contra el suelo. Siga el procedimiento de parada segura antes de iniciar cualquier tarea de mantenimiento, revisión o reparación.



PELIGRO

Riesgo de aplastamiento: nunca pase por debajo del implemento levantado.

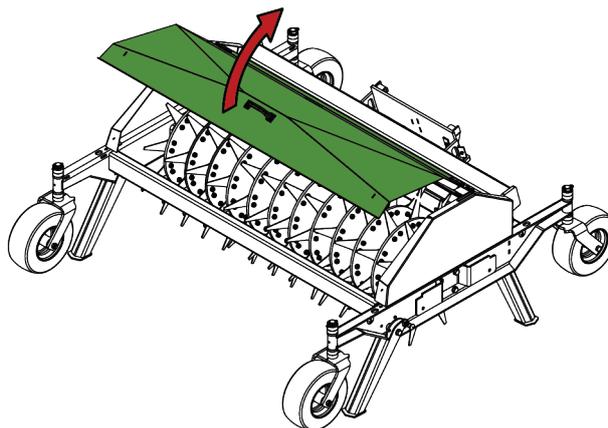
Asegúrese de que el implemento esté bien apoyado durante todo el trabajo de mantenimiento. Nunca pase por debajo del implemento levantado. El brazo de la minicargadora puede descender inesperadamente durante el mantenimiento provocando lesiones graves por aplastamiento o impacto incluso con el motor parado. Todo el mantenimiento y revisiones deben realizarse con el implemento bajado hasta una posición segura.

7.1 Limpieza del implemento

Limpie el implemento con regularidad para impedir la acumulación de suciedad que posteriormente sea más difícil de retirar. Para la limpieza puede utilizar una hidrolavadora y detergente suave. No utilice solventes potentes ni dirija la pistola de presión directamente sobre los componentes hidráulicos o las etiquetas fijadas al implemento.

7.1.1 Acceso a las cuchillas

Para acceder a las cuchillas, tire del asa para levantar la cubierta. La cubierta se mantendrá levantada gracias a los resortes neumáticos. Mantenga la cubierta cerrada y ciérrela siempre después de comprobar las cuchillas o de realizar cualquier mantenimiento.



PRECAUCIÓN

Peligro de aplastamiento: tenga cuidado con las manos. Coja siempre la cubierta del asa. No coloque las manos cerca la cubierta ni de otras partes del implemento cuando cierre la cubierta.

7.2 Inspección de estructuras metálicas

Las estructuras metálicas del implemento también deben inspeccionarse con regularidad. Compruebe visualmente la presencia de daños e inspeccione los soportes de acople rápido y la zona circundante con detenimiento. No utilice el implemento si observa signos de deformación, grietas, rotura o cualquier otro tipo de daño.

Solo están permitidas las reparaciones con soldadura realizadas por soldadores profesionales. Si tiene que realizar una soldadura, emplee únicamente los métodos y aditivos adecuados para el acero usado en el implemento. Para más información sobre reparaciones, póngase en contacto con el servicio técnico más cercano.

7.2.1 Mantenimiento de las cuchillas

Compruebe el estado de las cuchillas y de las unidades de disco al menos cada pocos usos. Sustituya los componentes rotos.

AVISO

Use siempre unos buenos guantes de protección cuando manipule las cuchillas.

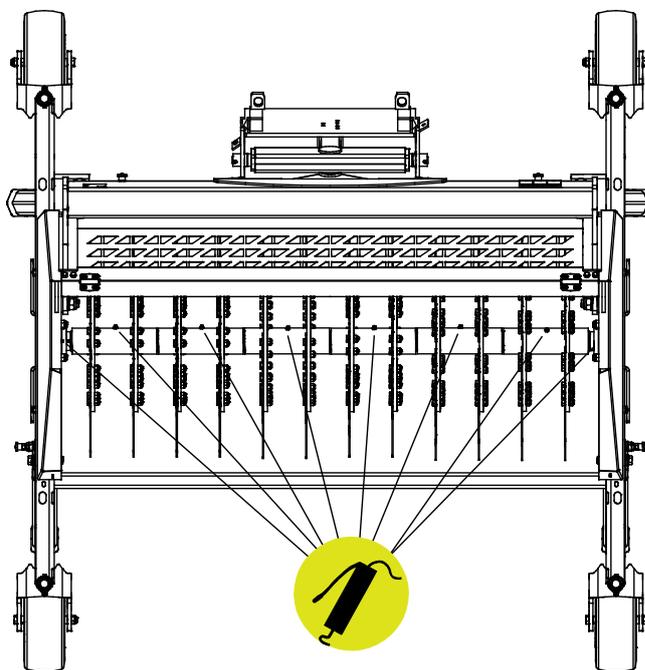
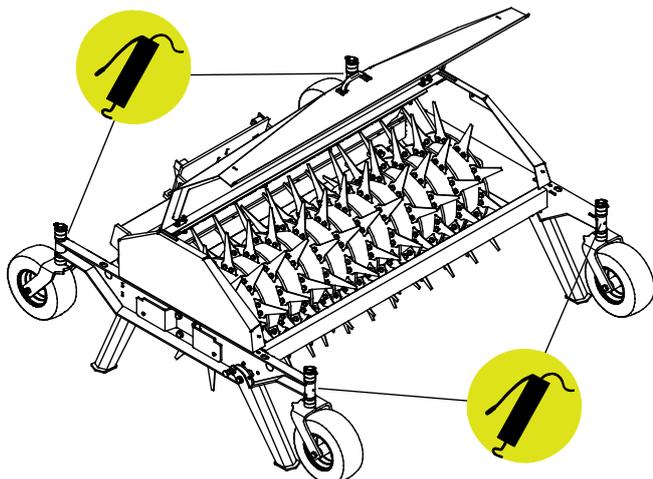
7.3 Engrase

En total el aireador de césped tiene 12 puntos de engrase:

- cuatro en los soportes verticales de las ruedas;
- dos en los extremos del eje de aireación;
- seis en el eje.

Aplique periódicamente una pequeña cantidad de grasa en los engrasadores. El intervalo de engrase depende en gran medida de las condiciones de trabajo pero debe engrasarse al menos cada 10 horas de uso.

Limpie el extremo del engrasador antes de engrasar y añada solo una pequeña cantidad de grasa por vez. Todos los engrasadores son engrasadores convencionales R1/8". Sustitúyalo si está dañado.



7.4 Eliminación al final de la vida útil

Recicle y elimine el implemento de forma oportuna al final de su vida útil. Desmonte el implemento y separe los diferentes materiales, como por ejemplo, plástico, acero y goma, por ejemplo. Elimínelos conforme a las normativas locales vigentes. Nunca deje ningún otro material en la naturaleza.

Recicle cada material llevándolo a un punto de recogida adecuado. Si es posible, deje que una empresa de gestión de residuos se encargue del reciclaje.

8. Condiciones de la garantía

Avant Tecno Oy ofrece una garantía de un año (12 meses) a partir de la fecha de compra para el implemento que fabrica.

La garantía cubre los siguientes costes de reparación:

- Los costes de mano de obra estarán cubiertos cuando la reparación no se realice en la fábrica.
- La fábrica sustituya cualquier componente o consumible defectuoso.

La fábrica podría reembolsar el precio de los componentes que el cliente haya adquirido en casos especiales acordados por anticipado.

La garantía no cubre:

- El mantenimiento habitual y las piezas y consumibles necesarios para ello.
- Los daños causados por condiciones de trabajo o modos de uso inusuales, negligencia, cambios estructurales realizados sin el consentimiento de Avant Tecno Oy, el uso de piezas no originales o la falta de mantenimiento.
- Las consecuencias de una avería, como por ejemplo, la interrupción del trabajo u otros posibles daños adicionales.
- Los gastos de transporte y/o traslado asociados a la reparación.



AVANT[®]